

MIGRASOPHIA

(migration + philosophy)

ميجراسوفيا

(الهجرة + الفلسفة)



Lida Abdul Said Atabekov Reza Aramesh Koka Ramishvili Galim Madanov & Zuresh Terebay
Zeigam Azizov Sophia Tebatadze Slavs and Tatars Yelena Vorobyeva & Viktor Vorobyev
Farhad Ahrarnia Diyov Razikov Ergin Cavusoglu Gulnara Kasmalieva & Muratbek Djumaliev
Karen Sargasyan Babi Badalov Erbosyn Meldibekov Sonia Balassanian Taus Makhacheva

ليدا عبدول سيد آتابيكوف رضا آراميش كوكا راميشفيلي جاليم مادانوف وزوريش تيركباي
زيغام عزيزف صوفيا تاباتادز سالفس وتاتراس ويلينا فوروبيفا وفكتور فوروبيفا
فرهاد أهرارنيا ديور رازيكوف إيرجين كافوسوجلو جلتارة كاسمالييفا ومراتبيك دجوماليف
كارين سارجاسين بابي بدلوف إيربوسين ميلديبيكوف سونيا بالاسانيان تافس ماكاشيفا



MARAYA
ART CENTRE



مرابا
مركز للفنون



Under the patronage and presence of H.H. Sheikh Sultan bin Mohammed bin Sultan Al Qasimi, Crown Prince and Deputy Ruler of Sharjah, Maraya Art Centre cordially invites you to attend the opening of

تحت رعاية وحضور سمو الشيخ سلطان بن محمد بن سلطان القاسمي ولي عهد ونائب حاكم الشارقة
يتشرف مركز مرابا للفنون بدعوتكم لحضور افتتاح معرض

MIGRASOPHIA

(migration + philosophy)

ميجراسوفيا

(الهجرة + الفلسفة)

Migrasophia is the first curatorial exhibition to be staged in the U.A.E., which explores contemporary art practices emerging from the post-Soviet terrain of Central Asia, Caucasus and the Caspian region and its subsequent diaspora.

"ميجراسوفيا"، هو أول معرض متجهم وبرنامج عام يتم تنظيمه في دولة الإمارات العربية المتحدة، يستكشف الممارسات الفنية المعاصرة في منطقة ما بعد الاتحاد السوفيتي في آسيا الوسطى، والقوقاز، ومنطقة بحر قزوين، وفي حياة الشتات لاحقاً.

Curated by Sara Raza

للقائمة الفنية سارة رضا

Date Tuesday 14th March, 2012
Opening 7:00 p.m.
Exhibition Timings 10 a.m. to 10 p.m. Weekdays
4 p.m. to 10 p.m. Fridays
Venue Maraya Art Centre
Block E, 3rd Floor
Al Qasba, Sharjah

التاريخ الثلاثاء ١٤ مارس ٢٠١٢
الافتتاح ٧ مساءً
أوقات المعرض أيام الأسبوع ١٠ صباحاً - ١٠ مساءً
أيام الجمعة ٤ مساءً - ١٠ مساءً
المكان مركز مرابا للفنون
مبنى E، الطابق الثالث
القصبة، الشارقة

* The exhibition will be running from March 14th to May 19th, 2012
* For more information, please contact us on +971 6 55 66 555, or visit maraya.ae

الأسبوع للفنون ARTWEEK



* فترة المعرض من ١٤ مارس - ١٩ مايو، ٢٠١٢
* للمزيد من المعلومات، الرجاء الاتصال على ٥٥ ٦٦ ٥٥٥ ٩٧١، أو زيارة maraya.ae

TAUS MAKHACHEVA

Taus Makhacheva (b.1983, Dagestan, Russia) she studied BA in Fine Art at Goldsmiths College, University of London and is pursuing MFA at Royal College of Art, London.

She is an emerging artist and has exhibited internationally with recent exhibitions "Bullet", CHA, Moscow, Russia, 4th Moscow Biennale of Contemporary Art, "Rewriting Worlds," Art-play Moscow, Russia, "Affirmative Action (mimesis)," curated by Marco Scotini, Impronte Contemporary Art, Milan, Italy and "Practice for everyday life," Calvert 22, London, UK (all 2011). She has also exhibited in international festivals and biennials including 6th Tashkent Biennial (2011) and Aluminium, 4 International Biennale of Contemporary Art, Baku (2009). She was a featured artist of the "History of Russian Video Art, Volume 3," Moscow Museum of Modern Art, Moscow (2010) and the "Intimate Capital," II Moscow International Biennale for Young Art Qui Vive? "Proekt_Fabrika, Moscow (both 2010).

تاوس ماخاتشيفا (مواليد ١٩٨٣، داغستان، روسيا)، درست البكالوريوس في الفنون الجميلة في كلية جولدسميث في جامعة لندن، وتتابع دراستها للحصول على درجة الماجستير في الفنون الجميلة من الكلية الملكية للفنون في لندن.

وهي فنان ناشئة، شاركت في العديد من المعارض الدولية، حيث شاركت بـ"رصاصه" في بينالي موسكو للفن المعاصر، موسكو، روسيا، و"إعادة كتابة العالم"، في آرتبلاي موسكو، روسيا، و"العمل الإيجابي (محاكاة)"، في معرض الفن المعاصر الذي أقامه ماركو سكوتيني في ميلانو، إيطاليا، و"ممارسة للحياة اليومية"، كالفيرت ٢٢، لندن، المملكة المتحدة (جميعها عام ٢٠١١).

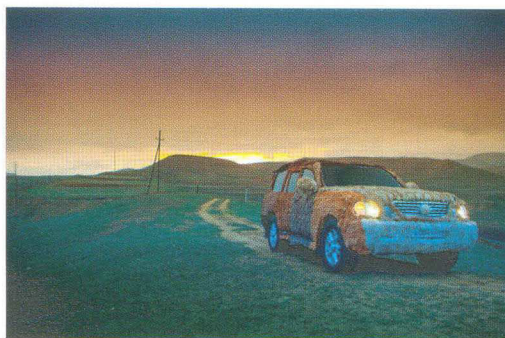
كما شاركت أيضا في العديد من المهرجانات والمعارض الفنية الدولية من قبيل بينالي طشقند الدولي السادس (٢٠١١)، وألومنيوم، وبينالي الفنون المعاصرة الدولي الرابع في باكو (٢٠٠٩). كما ظهرت في "تاريخ فن الفيديو الروسي، الجزء ٣"، متحف موسكو للفن الحديث، موسكو (٢٠١٠)، و"رأس المال العزيز"، بينالي موسكو الدولي الثاني للشباب، و"بروكت فابريكا"، موسكو (كلاهما في العام ٢٠١٠).



Taus Makhacheva
 "The Fast and the Furious," (2011) (video still 1)
 HD video, 26.06min,sec long
 Image courtesy the artist and Laura Bulian, Gallery Impronte, Milan



Taus Makhacheva
 "The Fast and the Furious," (2011) (video still 2)
 HD video, 26.06min,sec long
 Image courtesy the artist and Laura Bulian, Gallery Impronte, Milan



Taus Makhacheva
 "Untitled" from the series
 "The Fast and the Furious,"
 no 1 (2011)
 C-print, 56x85 cm, edition
 of 6
 Image courtesy the artist
 and Laura Bulian, Gallery
 Impronte, Milan



Taus Makhacheva
 "Untitled" from the series
 "The Fast and the Furious,"
 no 2 (2011)
 C-print, 56x85 cm, edition
 of 6
 Image courtesy the artist
 and Laura Bulian, Gallery
 Impronte, Milan



Taus Makhacheva
 "Untitled" from the series
 "The Fast and the Furious,"
 no 3 (2011)
 C-print, 56x85 cm, edition
 of 6
 Image courtesy the artist
 and Laura Bulian, Gallery
 Impronte, Milan